

Orrialdea

Página

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Abenduaren 24ko ERABAKIA, Etxebarriko udal-mugar-
teko Kukullagako Zati-Egitamuairen aldakuntzari buruz 278

Lurralde-Antolaketa eta Terrilan-Sailaren 1981garreneko Urtarrilaren 20ko ERABAKIA, Arrankudiagako udal-
mugar-teko egitamuketa birraztertze eta indarrean da-
goen Lurraren eta Hiri-Antolaketaaren Legeari egokitzeko
baliapide egokia finkatzeko egindako eskeari buruz 280

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Urtarrilaren 20ko ERABAKIA, Lekeitioko Hiribilduko
Udalak udal-egitamuketa birraztertze eta indarrean da-
goen Lur-Jaurpidearen eta Hiri-Antolaketaaren Legeari
egokitzeko baliapide egokiak finkatzeko egindako eske-
ari buruz 280

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Urtarrilaren 20ko ERABAKIA, Zallako Udalak udal-
egitamuketa birraztertze eta indarrean dagoen Lurraren
eta Hiri-Antolaketaaren Legeari egokitzeko baliapide ego-
kia finkatzeko egindako eskeari buruz 281

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Urtarrilaren 26ko ERABAKIA, Zornotza Boroa auzoko
Auto-zuzkiketategian bi patin eta erreka-iturri behin-
behingo jartzea ontzat emanaz 281

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Urtarrilaren 26ko ERABAKIA, Etxebarriko Udalak aur-
keztutako Elkartzepideen Guztizko Erapideko bide ba-
teko lerrokaketa eta sestra-lerroak finkatzeko Berarizko
Egitamuari buruz 282

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Urtarrilaren 26ko ERABAKIA, Larrabetzuko Udalak
Mikel Lekue Elorriaga Jaunaren arioz industria-tegi bat
konpontzeko lanetarako egindako baimen-eskeari buruz 282

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Urtarrilaren 26ko ERABAKIA, Karmelo Martín Gabiola
Jaunak "Construcciones Albo, S. A."-ren izenean eta or-
dez sartutako arazoa lehengoratzeko eskeari buruz 282

Lurralde-Antolaketa eta Herrilan-Sailaren 1981garreneko Otsailaren 2ko ERABAKIA, Gasteiz Hiriko Hiri-Antola-
ketaren Guztizko Egitamuairen Aldakuntza eta gainontzeko
Eraikintzarako Guztizko Agintarauak behin-betiko ontzat
ematen zituen Erabakiaren aurka sartutako arazoa lehen-
goratzeko eskeari buruz 283

RESOLUCION de 24 de Diciembre de 1980, del Depar-
tamento de Política Territorial y Obras Públicas en re-
lación con la modificación del Plan Parcial de Cucullaga,
en el término municipal de Etxebarri 278

RESOLUCION de 20 de Enero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas en rela-
ción con la petición para fijar el instrumento adecuado
del planeamiento municipal para su revisión y adecua-
ción a la vigente Ley sobre Régimen del Suelo y Ordena-
ción Urbana, en el término municipal de Arrancu-
diaga 280

RESOLUCION de 20 de Enero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas en rela-
ción con la petición para fijar el instrumento adecuado
del planeamiento municipal para su revisión y adecua-
ción a la vigente Ley sobre Régimen del Suelo y Ordena-
ción Urbana, efectuada por el Ayuntamiento de Le-
keitio 280

RESOLUCION de 20 de Enero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas en rela-
ción con la petición para fijar el instrumento adecuado
del planeamiento municipal para su revisión y adecua-
ción a la vigente Ley sobre Régimen del Suelo y Ordena-
ción Urbana, efectuada por el Ayuntamiento de
Zalla 281

RESOLUCION de 26 de Enero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas por el
que se aprueba la instalación provisional de dos depósitos
y dos surtidores en la Estación de Servicio del Barrio de
Boroa en Amorebieta 281

RESOLUCION de 26 de Enero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas en rela-
ción con el Plan Especial sobre la fijación de las aline-
aciones y rasantes de un vial del Sistema General de Co-
municaciones presentado por el Ayuntamiento de Etxe-
barri 282

RESOLUCION de 26 de Enero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas en rela-
ción con la solicitud de licencia de obras para separar
una nave industrial hecha por el Ayuntamiento de La-
rrabetzúa a instancia de don Miguel Lekue Elorriaga 282

RESOLUCION de 26 de Enero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas en rela-
ción con el recurso de reposición formulado por don
Carmelo Martín Gabiola en nombre y representación de
Albo, S. A. 282

RESOLUCION de 2 de Febrero de 1981, del Departa-
mento de Política Territorial y Obras Públicas en rela-
ción con los Recursos de Reposición interpuestos contra
la resolución que aprobaba definitivamente la Modifi-
cación del Plan General de Ordenación Urbana de la
ciudad de Vitoria-Gasteiz y de sus Ordenanzas Generales
de Edificación 283

Euskadi osorako erabakiak Disposiciones generales del País Vasco

LEHENDAKARITZA

93

Otsailaren 12ko 1/1981 LEGEA, "Jaurilaritzaren 1981garren
urterako Xahupenak".

Legebiltzarrak, "JAURLARITZAREN 1981GARREN
URTERAKO XAHUPENEN" BURUZKO OTSAILAREN
12KO, 1/1981 LEGEA, onartu duela jakinarazten zaie Eus-
kadiko herritar guztiei.

Elkarte Autonomiadunaren Guztizko Diruegitamua eg-
teko orain dauden jakin-jakineko eragozpenak direla, eta
hoiek Legebiltzarrak onar ditzan behar zen garaian aur-
keztea ezinezko gertatzen dela, Jaurilaritzaren iritziz, Au-
tonomia-Estatutoaren Aldibaterako Erabakietatik Zazpiga-
rrenak agintzen duenez, eta honetan bereziki erabilgarri

PRESIDENCIA

93

LEY 1/1981, de 12 de Febrero, sobre Gastos del Gobierno
para 1981.

Se hace saber a todos los ciudadanos de Euskadi que
el Parlamento ha aprobado la siguiente:

LEY 1/1981, DE 12 DE FEBRERO SOBRE "GASTOS DEL
GOBIERNO PARA 1981".

Habida cuenta de las notables dificultades que, en or-
den a la confección de los Presupuestos Generales de la
Comunidad Autónoma, inciden en el momento presente, y
siendo de todo punto imposible la puntual presentación de
los mismos en el Parlamento para su aprobación, el Go-
bierno estima a tenor de lo establecido en la Disposición

izan deitekeen beste araurik ezean, 1980garreneko Egitura-Xahupenen Legeango agizko xahupenei buruz Diruegitamuen Guztizko Legearen 56garren Atalak aipatzen duena erabilgarri gertatzen da.

Esandako hori oinarri hartuta, eta Jaurlaritzaren ihardunak eta eginkortasunak bertanbehera porrot egin ez dezaten, Jaurlaritzaren 1980garreneko Egitura-Xahupenen Legean ohartemanda egon baina egiteratu gabeko diruxahupideak egiteko beharrezko baimena Legebiltzarrari eskatzea bidezkotzat jo da.

Halaber, eta Diruegitamua auzkeztearen atzerapenak Guztizko Diruegitamuen pentzutango lansariak jasotzen dituztenei sari hoiek urtearen hasieratik ez gehitzea learkenez gero, Jaurlaritzak, ontzat emandako lansarijasotzeek egun horretaz geroko indarra izan dezatela Legebiltzarrari eskatzeari bidezko deritza.

Orobat, eta aginte-eskuraketak datorren urtean jarraituko duenez gero, egiteratze-aldi horrek pentsa daitekeenez eskatuko duen lanarigo-gehitzerako beharrezko baimena Eusko Legebiltzarrari eskatzea komenigarri gertatzen da.

Esandako hoiek oinarri direla Jaurlaritzak, Abenduaren 30ean egindako bilkuran, Legebiltzarrari honako,

LEGE

hau bidaltzea erabaki zuen, presazko bideak eginarazi diezaizkion.

Lehenengo Atala.— 1981garren urterako Guztizko Diruegitamua onartu eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu daitezenerarte, Jaurlaritzaren 1980garreneko Egitura-Xahupenen Legean ohartemanda egon eta egiteratu gabeko diruezarketak egiteko eskua ematen zaio Jaurlaritzari.

Digarren Atala.— Jaurlaritzaren zerbitzurako lanarigoaren oraingo lansariak 1981garreneko Urtarrilaren lehenengoaz gero ehuneko 12 gehitzeko baimena ematen zaio Jaurlaritzari eta, hori bere garaian Legebiltzarrak Legez agindu dezanaren kaltetan gabe.

Nolanahi ere, Jaurlaritzak egin dezan diruegitamuegitasmoak akurapenezko eta izendapenezko lanarien lansariekiko salo bat izango du berebaitan, orain lansarien artean dagoen aldea gutxitzeko bide.

Jaurlaritzak, herri-ihardunarekiko guztizko politikaren barruan, Erresuma-Arduralaritzatik eskuratutako lanarien bertaraztea aztertuko du, bereizkeria-egoerarik sortu ez dedin.

Hirugarren Atala.— Elkarre Autonomiadunak aginte berriak eskuratu eta beretzakotuala bere lanari-erroldea Jaurlaritzaren 1980garreneko Maiatza/Abendua aldirako Egitura-Xahupenen Egitasmoan onartutakoa hiruhilabete bakoitzeko ehuneko 10 gehienara gehitzeko eskua ematen zaio Jaurlaritzari.

Hiru hilabetez behin, Jaurlaritzak, baimen horretaz nola baliatu denari buruzko argipideak emango dizkio Ekonomia, Herriogasun eta Diruegitamu-Batzordeari.

Arduralaritzako Arduralari, Laguntzaile, Menpeko eta Erdi eta Goren-mailako Tekniko-lantoki berriak agiriko lehiaketaren bidez beteko dira, konfiantzazko izan eta bestela jokatu beharra dagokienentzat salbu, hori guzti hori Jaurlaritzak zehaztu eta Legebiltzarreko Ekonomia, Herriogasun eta Diruegitamu-Batzordeari ezagutaraziko dizkion oinarrien arauera.

Transitoria Séptima del Estatuto de Autonomía, y a falta de otra norma específica aplicable al caso, ser de aplicación lo establecido en el artículo 56 de la Ley General Presupuestaria en relación con las partidas de gasto ordinario comprendidas en la Ley de Gastos de Estructura del Gobierno para 1980.

En base a las anteriores consideraciones, y a efectos de no colapsar la actuación y operatividad del Gobierno, se ha estimado procedente solicitar del Parlamento la oportuna autorización para efectuar las inversiones previstas, y no realizadas, contempladas en la Ley de Gastos de Estructura del Gobierno para 1980.

Asimismo, considerando que la demora en la presentación del Presupuesto originará que el personal que percibe remuneraciones con cargo a los Presupuestos Generales no las verán incrementadas desde primeros del ejercicio, el Gobierno estima conveniente solicitar del Parlamento autorización para que los aumentos acordados tengan efectividad desde esta fecha.

Igualmente, y dado que el proceso de transferencia de competencias se continuará materializando en el próximo año, conviene recabar del Parlamento la oportuna autorización para proceder al aumento de plantillas que tal proceso racionalmente conlleve.

En base a cuanto antecede, el Gobierno en su sesión del 30 de Diciembre, acordó remitir al Parlamento, para su tramitación por el procedimiento de urgencia, la presente

LEY

Artículo 1.º— Se autoriza al Gobierno para llevar a efecto, hasta tanto tenga lugar la aprobación y publicación de los Presupuestos Generales para 1981 en el "Boletín Oficial del País Vasco", las inversiones previstas y aún no realizadas, contempladas en la Ley de Gastos de Estructura del Gobierno para 1980.

Artículo 2.º— Se autoriza al Gobierno a anticipar al 1.º de Enero de 1981 la aplicación del incremento del 12% sobre las actuales retribuciones del personal al servicio del Gobierno, sin perjuicio de lo que, en su momento, determine el Parlamento por Ley.

En todo caso, el proyecto de presupuesto que confeccione el Gobierno, contendrá una propuesta de retribuciones del personal contratado y de designación, que permita estrechar el actual abanico salarial.

El Gobierno, dentro de la política global de la función pública, estudiará la integración del personal transferido de la Administración Central, sin que se creen situaciones discriminatorias.

Artículo 3.º— Se autoriza al Gobierno para, en la medida en que el proceso de traspaso y asunción de nuevas competencias por la Comunidad Autónoma lo requiera, proceder al incremento de su plantilla con el límite máximo de un 10% trimestral sobre la aprobada en el Programa de Gastos de Estructura del Gobierno para Mayo-Diciembre de 1980.

Trimestralmente, el Gobierno informará a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos, del uso que haya hecho de esta autorización.

La provisión de nuevas plazas de la Administración en sus categorías de Administrativos, Auxiliares, Subalternos y Técnicos Superiores y Medios, se realizará mediante la convocatoria pública a excepción de aquellos puestos que, por ser de confianza, requieran una consideración distinta, ello de acuerdo con las bases que determine el Gobierno y que pondrá en conocimiento de la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento.

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet Euskadiko herritar, norbanako eta agintari guztiei.

Gasteiz, 1981garreneko Otsailak 12.

Lehendakaria, CARLOS GARAÍKOETXEA URRIZA.

94

Otsailaren 12ko 2/1981 LEGEA, "Eusko Legebiltzarkideen ukiezin eta iareitasun-eskubideen aitortpenari buruz".

Legebiltzarrak, "EUSKO LEGEBILTZARKIDEEN UKIEZIN ETA IAREITASUN-ESKUBIDEEN AITORPERA-NARI" buruz Legea, onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei.

Indarrean dagoen 1978garreneko Abenduaren 27ko Espainiako Konstituzioaren 2, 137, 147 eta 152garren Atalek, besteak beste, egiten dituzten adierazpenen arauera, Elkarte Autonomiadunak Espainiako Erresumaren Erakuntza berriaren zati dira.

Alde honetatik, esandako Elkarte hoietako Legebiltzarrak, bakoitzari bere Estatutoak berariz izandaten dizkion Legegintza-ihardunetan ari direla, Erresumaren Ihardutze-Erakunde dira nolanahi ere, eta Konstituzioaren eta Estatutoaren aginduz, bere ardurapeko gaitan Erresumako Gorte Nagusien maila bereko direla.

Horri darionez, Espainiako Erresumako Elkarte Autonomiadunetako Legebiltzarkideek Gorte Nagusietakoenen egiteko eta eskubide ber-berak dituzte, bere bereizkuntza onartzen dituzten agintzen arteango ezein lehentasun-maitatik ez, baina hoiek erabilgarri izango direneko lurralde-eremutik baino ez datorkiela.

Legegintza-Agintaritzaren ordezkoen ukiezinari eta iareitasunari buruzko legebiltzarkide-eskubideak, kondairan, Legebiltzarraren Errege-agintearekiko askatasunaren nahi eta ezko berme gisa sortu ziren; irizpide horren esangura, gaur zera da: Legegintza-Agintaritzaren Egintzapide eta Epailaritzza-Agintaritzarekiko atzera ezineko askatasuna, legebiltzar-iareitasunari dagozkoinetan, legebiltzarkide bat auzipideratzeko aurrez Biltzarraz hori erabaki beharrean gauzatzen dela.

Erresuma berriko Legegintza-Agintaritzatakoen iareitasuneskubideok Espainiako Konstituzioaren 71garren Atalean eta Euskal Herriko Autonomia-Estatutoaren 26garrenean berariz aitortzen eta araupetzen dira nahiz eta, Estatutoan, Eusko Legebiltzarkideak epai eta auzipideratzeko aurrez "auziperatzeskea" eskatu beharra aipatu ez.

Baina, hala ere, aipatze ez hori, lehen esandako guztizko irizpide hoiek nahi eta ez erabili beharrak ez ezik, Euskal Herriko Autonomia-Estatutoko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoaren azkeneko idazlerroek dakartzen aginduz ere gaudituta gelditzen da, Diputadu-Batzarreko Araudia ordezkari erabilgarri dela aiderazten duenean, horrek bere 17garren eta 18garren Atalean legebiltzarkideen ukiezinaren eta iareitasunaren ondorioak aztertzen bait ditu; ordezkotasun hori, bestalde, Erresumaren Lege Nagusiko

Por tanto, ordeno a todos los ciudadanos de Euskadi, particulares y Autoridades que guarden y que hagan guardar esta Ley.

Vitoria-Gasteiz, 12 de Febrero de 1981.

El Presidente, CARLOS GARAÍKOETXEA URRIZA.

94

LEY 2/1981, de 12 de Febrero, sobre reconocimiento de derechos de inviolabilidad e inmunidad de los miembros del Parlamento.

Se hace saber a todos los ciudadanos de Euskadi que el Parlamento ha aprobado la siguiente:

LEY 2/1981, DE 12 DE FEBRERO, SOBRE "RECONOCIMIENTO DE LOS DERECHOS DE INVOLABILIDAD E INMUNIDAD DE LOS MIEMBROS DEL PARLAMENTO VASCO".

Conforme a las declaraciones que se contienen en los artículos 2, 137, 147 y 152, entre otros, de la vigente Constitución española, de 27 de Diciembre de 1978, las Comunidades Autónomas son parte integrante del nuevo Ordenamiento Institucional del Estado Español.

En este sentido, las Asambleas Legislativas de las mencionadas Comunidades son Organos del Estado en el ejercicio de las funciones legislativas que les están específicamente atribuidas por sus respectivos Estatutos, gozando, en todo caso y por prescripción constitucional y estatutaria, de igual rango que la de las Cortes Generales del Estado, en aquellas materias de su competencia.

Consiguientemente, los miembros de las Asambleas Legislativas de las Comunidades Autónomas del Estado Español ejercen las mismas funciones y disfrutan de igual prerrogativas que los Parlamentarios de las Cortes Generales, distinguiéndose, no en función de jerarquía alguna con respecto a las normas que aprueban, sino únicamente, por el ámbito territorial en el que han de ser aplicadas.

Los privilegios parlamentarios relativos a la inviolabilidad e inmunidad de los representantes del Poder legislativo, surgieron históricamente como garantía indispensable de independencia de los Parlamentos frente al poder Real, principio que, en la actualidad, significa el reconocimiento de la irreversible independencia del Poder Legislativo frente al Ejecutivo y Judicial, concretándose, en lo que a la inmunidad parlamentaria se refiere, en la necesidad de la decisión previa de la Cámara para iniciar el procesamiento de cualquiera de sus miembros.

Estos derechos de inmunidad de los representantes de los Poderes Legislativos del nuevo Estado se encuentran expresamente reconocidos y regulados en el artículo 71 de la Constitución Española y en el artículo 26 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, siquiera, en este último, se omite la exigencia del previo "suplicatorio", en orden a la inculpación y procesamiento de los miembros del Parlamento Vasco.

Sin embargo, tal omisión se encuentra superada, además de por la inexcusable aplicación de los principios generales expuestos precedentemente, por la prescripción que se contiene en el párrafo último de la Disposición Transitoria Primera del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, al declarar la supletoriedad del Reglamento del Congreso de los Diputados —que en sus artículos 17 y 18 desarrolla los efectos de la inviolabilidad e inmunidad Parlamentarias—, norma supletoria, esta última, que